

PAUTAS PARA LA REDACCIÓN DE CITAS BIBLIOGRÁFICAS EN EL TEXTO Y PARA LA ELABORACIÓN DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Documento 309 - IE

Citas bibliográficas en el texto

Normalmente, los trabajos finales del Instituto de Educación de la Universidad ORT Uruguay requieren de citas en el texto. Para presentar ideas, resultados, datos, argumentos, ejemplos, para profundizar o ampliar el alcance de lo expuesto, así como para ofrecer al lector la información necesaria para localizar las fuentes citadas.

Todas las afirmaciones realizadas en el texto deben estar respaldadas por citas o por el trabajo propio. Citar correctamente es importante para separar las opiniones y resultados propios, de los ajenos. También como forma de reconocer el aporte de otros. Adicionalmente, aprender a citar correctamente es uno de los objetivos de los trabajos finales de los postgrados.

Existen estilos de citas preestablecidos que, en general, están asociados a las distintas áreas del conocimiento. El Instituto de Educación se ciñe al estilo desarrollado por la última edición del Manual de la American Psychological Association (APA). Se puede acceder a la publicación impresa a través de la Biblioteca de la Universidad ORT Uruguay o a partir de la página web de APA: <http://www.apastyle.org/>

Cuando el estudiante parafrasee a un autor o a una investigación, debe darle el crédito a la fuente que lo realizó. Para dicha citación en el texto, APA establece que se debe incluir el apellido del autor y el año de publicación del trabajo:

Toda innovación requiere de un tiempo para la transformación o modificación en las concepciones, actitudes, métodos e intervenciones de los docentes con el objeto de mejorar los procesos de enseñanza y aprendizaje (Carbonell, 2002).

En el caso de incluir palabras, frases o ideas que, textualmente, no sean propias, deben especificarlas entre comillas. Por tanto, cuando se trata de una cita textual, además del apellido del autor y el año, debe incluirse el número de página. Por ejemplo:

Las TIC constituyen un aspecto importante dentro del aprendizaje invisible, ya que “las tecnologías utilizadas en la educación formal parecen estimular el desarrollo de aprendizajes no visibles” (Cobo, 2011, p. 1).

En el caso en que el apellido del autor forme parte de la narrativa, debe incluirse, entre paréntesis, únicamente el año de publicación del trabajo:

Como sostiene Najmanovich (2005), abrir el pensamiento implica dar lugar a los cambios como verdaderas transformaciones. Los materiales cambian, no tienen límites en el papel y hay un espacio inmenso para la creatividad.

En ocasiones en que el apellido y la fecha forme parte de la oración, no deben especificarse entre paréntesis, de esta forma:

Resulta de especial ayuda el trabajo de Sparrow, realizado en 2011, en relación a los efectos de Google en la memoria.

Cuando un trabajo tiene dos autores, siempre se citan ambos nombres (cada vez que la referencia ocurre en el texto). Los apellidos se unen por medio de la conjunción “y”:

Autores como Marcelo y Vaillant (2009) proponen que en la escuela se generen espacios en los que los docentes no solo enseñen sino que también puedan aprender, ya sea de sus alumnos, de colegas o de cursos de formación

Cuando un trabajo tiene tres, cuatro o cinco autores, se citan todos los autores la primera vez que ocurre la referencia en el texto. En las citas subsiguientes del mismo trabajo, se escribe solamente el apellido del primer autor seguido de “et al.” –que significa: “y otros”, en latín– y el año de publicación. Por ejemplo:

Primera vez que se cita en el texto:

Además, los efectos de la tecnología pueden producirse cuando la colaboración con la técnica deja un residuo cognitivo, dotando a las personas de habilidades y de estrategias del pensamiento que reorganizan y aumentan su rendimiento, incluso cuando estén apartadas de la tecnología en cuestión (Salomon, Perkins y Globerson, 1992).

Próxima vez que se cita en el texto:

Este planteo se profundiza en los trabajos formulados por Salomon et al. (2001) sobre los efectos de la tecnología.

Si la obra se compone de seis o más autores, desde la primera vez que aparece en el texto, se cita solamente el apellido del primer autor, seguido por “et al.” y el año de publicación:

Asimismo, Sarlé et al. (2008) destacan la importancia de cada uno de los tres momentos del juego en el aula: el inicio, el juego mismo y el cierre o evaluación.

En el caso de que se citen dos o más trabajos, realizados por diferentes autores, se deben escribir los apellidos en orden alfabético, con los respectivos años de publicación (separados por un punto y coma, dentro de un mismo paréntesis):

La importancia de este factor es señalado en diferentes estudios realizados en Uruguay (ANEP, 2007; Unesco, 2008; Vaillant, 2009).

Para obras de un mismo autor que, además, tengan la misma fecha de publicación, se le debe asignar una letra después del año: *a, b, c* y así sucesivamente:

Diversos estudios (ANEP, 2005a, 2005b), establecieron que el uso de la tecnología...

Algunos datos importantes a considerar:

- Como norma, APA recomienda citar las fuentes originales. Únicamente, en casos excepcionales, citar las fuentes secundarias. Por ejemplo, cuando un trabajo original ya no se reimprime o cuando no está disponible en español.
- Es importante que el estudiante sea consciente de que presentar sus propios trabajos –que ya fueron publicados– como una investigación nueva puede ser considerado como autoplagio, si no está citado correctamente.
- Cuando se incluyan citas que comprendan menos de 40 palabras, se incorporan en el texto, entre comillas. Si la cita es de 40 o más palabras, debe mostrarse en un bloque independiente del texto, sin comillas.

Lista de referencias bibliográficas

Todas las fuentes citadas en el texto deben aparecer en el capítulo: *Referencias bibliográficas*. Si bien APA admite la incorporación de obras que no se hayan citado en el texto, el Instituto de Educación de la Universidad ORT Uruguay recomienda, para los trabajos finales, incluir únicamente las fuentes que representen un aporte sustancial al documento.

Cada tipo de referencia debe incluir una serie de datos, necesarios para la identificación de la obra. Por ejemplo, autor, título del trabajo, fecha de publicación, paginación, editorial, entre otros. Para que queden correctamente redactadas, deben completarse todos los datos necesarios, según el tipo de referencia.

A continuación se presentan ejemplos, para los diferentes tipos de materiales citados:

Libros con un autor

Autor, A. A. (Año). *Título del libro*. Ciudad de edición: Editorial.

Ejemplo:

Litwin, E. (1995). *Tecnología educativa. Política, historia, propuestas*. Buenos Aires: Paidós.

Libro con dos o más autores

Autor, A. & Autor, B. B. (Año). *Título del libro*. Ciudad de edición: Editorial.

Ejemplo:

Marcelo, C. & Vaillant, D (2009). *Desarrollo profesional docente. ¿Cómo se aprende a enseñar?* Madrid: Narcea.

Libro con editor (sin autor)

Editor, A. A. & Editor, B. B. (Eds.). (Año). *Título del libro*. Ciudad de edición: Editorial.

Ejemplo:

Frigerio, G. & Dicker, G. (Eds.). (2005). *Educación: ese acto político*. Buenos Aires: Del Estante Editorial.

Libro en línea

Autor, A. A. (Año). *Título del libro*. Recuperado de www.url.com

Ejemplo:

Unesco (2008). *Eficacia escolar y factores asociados en América Latina y el Caribe*. Recuperado de <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000163174>

Capítulo de libro

Autor, A. A. & Autor, B. B. (Año). Título del capítulo. En A. A. Editor & B. B. Editor (Eds.), *Título del libro* (pp. desde-hasta). Ciudad de edición: Editorial.

Ejemplo:

Dicker, G. (2005). Los sentidos del cambio en educación. En G. Frigerio & G. Dicker (Eds.), *Educación: ese acto político* (pp. 127-137). Buenos Aires: Del Estante Editorial.

Artículos de revistas

Autor, A. A., Autor, B. B., & Autor, C. C. (Año). Título del artículo. *Título de la revista, volumen*(número), paginación.

Ejemplo:

Cabrera, C. (2017). ¿Cómo retener a los jóvenes y adultos en el sistema educativo público?: Análisis de las estrategias desplegadas en tres liceos nocturnos del Uruguay. *Páginas de Educación, 10*(2), 57-78.

Nota: El título de la revista y el volumen deben ir en letra cursiva.

Artículos de revista en línea

Autor, A. A., Autor, B. B., & Autor, C. C. (Año). Título del artículo. *Título de la revista, volumen*(número), paginación. Recuperado de www.url.com

Ejemplo:

Lion, C. & Maggio, M. (2019). Desafíos para la enseñanza universitaria en los escenarios digitales contemporáneos. Aportes desde la investigación. *Cuadernos de Investigación Educativa, 10*(1), 13-25. Recuperado de <https://revistas.ort.edu.uy/cuadernos-de-investigacion-educativa/article/view/2878>

Artículo en actas de conferencias

Autor, A. A. & Autor, B. B. (Año). Título del artículo. En *Título de la publicación* (paginación). Ciudad de edición: Editorial.

Ejemplo:

Questa Torterolo, M., Meneses, J. & Rodríguez, D. (2019). Las prácticas innovadoras entre docentes en el contexto del Plan Ceibal. Estudio de casos múltiples en Uruguay. En *Actas del XIX Congreso Internacional de Investigación Educativa* (pp. 195-203). Madrid: Aidipe.

Artículo presentado a una conferencia

Autor, A. A. & Autor, B. B. (Año, mes). Título del artículo. Artículo presentado en Nombre de la conferencia, Ciudad de la conferencia, País.

Ejemplo:

Cardozo, L., Duong, E., Mellom, P. & Hixon, R. (marzo, 2019). Understanding the impact of an intervention: A mixed method analysis of English language learners' writing performance. Artículo presentado en American Association for Applied Linguistics Conference, Atlanta, Estados Unidos.

Nota en un periódico en línea

Autor, A. (día, mes y año). Título. *Nombre del medio*. Recuperado de: www.url.com

Ejemplo:

Urwicz, T. (25 de mayo de 2019). Denise Vaillant, la uruguaya que integra el "dream team" de investigadores educativos. *El país*. Recuperado de <https://www.elpais.com.uy/informacion/educacion/denise-vaillant-investigadora-rompio-techo-cristal.html>

Tesis

Autor, A. (año). *Título de la tesis* (Tesis doctoral o tesis de maestría). Nombre de la institución, Lugar. Recuperado de www.url.com

Ejemplo:

Romero García, M. M. (2017). *Entre el mandato inclusor y la realidad: incidencia de las representaciones sociales de los docentes en la construcción de culturas inclusivas* (Tesis doctoral). Universidad ORT Uruguay, Uruguay. Recuperado de <https://dspace.ort.edu.uy/handle/20.500.11968/3908>

Videos

Autor, A. (Año). Título del video [Archivo de video]. Recuperado de www.url.com

Ejemplo:

Mora, F. (2016). Neuroeducación [Archivo de video]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=T1Q50ho2gTc>

Páginas web

Autor, A. A. (Año). Título de la página. *Nombre de la página web*. Recuperado de www.url.com

Ejemplo:

Killorn-Moravec, K. (2007). An argument for testing: Does opting out matter? *Education Futures*. Recuperado de <https://www.educationfutures.com/blog/post/argument-testing-does-opting-out-matter>

Algunos datos importantes a considerar:

- La lista de referencias bibliográficas debe ordenarse de forma alfabética, según el apellido y las iniciales del primer autor. En el caso de dos referencias con el mismo apellido e iniciales, debe tomarse en cuenta la fecha y el título de la obra.
- Cuando un trabajo tiene hasta siete autores, deben mencionarse todos. Si son más de siete, se incluyen los primeros seis, seguidos de puntos suspensivos y el último autor. Por ejemplo: Morsink, P., Schira Hagerman, M., Heintz, A., Boyer, M., Harris R., Kereluik K.,... Withey, K. (2011). Professional Development to Support TPACK Technology Integration: The Initial Learning Trajectories of Thirteen Fifth- and Sixth-Grade Educators. *Journal of Education of Boston University School of Education*, 191(2), 3-16.
- Si no aparece la fecha de un trabajo, debe especificarse s.f (entre paréntesis, en el lugar que iría la fecha).